Euroopan unionin
virallinen lehti

C 326

58. vuosikerta

Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

2. lokakuuta 2015

Sisältö

III *Valmistelevat säädökset*

NEUVOSTO

2015/C 326/01 Neuvoston ensimmäisessä käsittelyssä vahvistama kanta (EU) N:o 12/2015 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi eräistä kalastusta koskevista säännöksistä GFCM:n (Välimeren yleisen kalastuskomission) sopimusalueella annetun asetuksen (EU) N:o 1343/2011 muuttamisesta
Hyväksytty neuvostossa 13 päivänä heinäkuuta 2015 1

2015/C 326/02 Neuvoston perustelut: Neuvoston ensimmäisen käsittelyn kanta (EU) N:o 12/2015 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi eräistä kalastusta koskevista säännöksistä GFCM:n (Välimeren yleisen kalastuskomission) sopimusalueella annetun asetuksen (EU) N:o 1343/2011 muuttamisesta 12

FI

III

(Valmistelevat säädökset)

NEUVOSTO

NEUVOSTON ENSIMMÄISESSÄ KÄSITTELYSSÄ VAHVISTAMA KANTA (EU) N:o 12/2015

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi eräistä kalastusta koskevista säännöksistä GFCM:n (Välimeren yleisen kalastuskomission) sopimusalueella annetun asetuksen (EU) N:o 1343/2011 muuttamisesta

Hyväksytty neuvostossa 13 päivänä heinäkuuta 2015

(2015/C 326/01)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 2 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ([1]),

noudattavat tavallista lainsäätämisjärjestystä ([2]),

sekä katsovat seuraavaa:

(1) Sopimus Välimeren yleisen kalastuskomission (GFCM) perustamisesta, jäljempänä 'GFCM-sopimus', luo asianmukaiset puitteet monenväliselle yhteistyölle, jonka tavoitteena on edistää Välimeren ja Mustanmeren meren elollisten luonnonvarojen kehittämistä, säilyttämistä, järkevää hoitoa ja parhainta hyödyntämistä tasoilla, joita pidetään kestävinä ja joilla kantojen romahtamisen riskin katsotaan olevan vähäinen.

(2) Unioni sekä Bulgaria, Kreikka, Espanja, Ranska, Kroatia, Italia, Kypros, Malta, Romania ja Slovenia ovat GFCM-sopimuksen sopimuspuolia.

(3) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 1343/2011 ([3]) vahvistetaan eräitä kalastusta GFCM-sopimusalueella koskevia säännöksiä. Se on tarkoituksenmukainen säädös niiden GFCM:n suositusten täytäntöön panemiseksi, joiden sisältö ei vielä kuulu unionin lainsäädännön piiriin. Asetus (EU) N:o 1343/2011 voidaankin muuttaa niin, että siihen sisällytetään asiaankuuluvien GFCM:n suositusten sisältämät toimenpiteet.

([1]) EUVL C 12, 15.1.2015, s. 116.
([2]) Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 13. tammikuuta 2015 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), ja neuvoston ensimmäisen käsittelyn kanta, vahvistettu 13. heinäkuuta 2015. Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu … (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).
([3]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1343/2011, annettu 13 päivänä joulukuuta 2011, eräistä kalastusta koskevista säännöksistä GFCM:n (Välimeren yleisen kalastuskomission) sopimusalueella ja kalavarojen kestävää hyödyntämistä koskevista hoitotoimenpiteistä Välimerellä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1967/2006 muuttamisesta (EUVL L 347, 30.12.2011, s. 44).

(4) GFCM hyväksyi vuosien 2011 ja 2012 vuosikokouksissaan toimivaltaansa kuuluvalla alueella toimenpiteitä, jotka koskevat jalokorallin kestävää hyödyntämistä ja jotka on tarpeen panna täytäntöön unionin lainsäädännössä. Yksi näistä toimenpiteistä koskee kauko-ohjattavien vedenalaisten laitteiden, jäljempänä 'ROV-laitteet', käyttöä. GFCM päätti, että ROV-laitteiden, joiden käyttöön oli jo myönnetty lupa jalokorallin havainnointia ja etsintää varten, käyttö vastaisuudessa kansalliseen lainkäyttövaltaan kuuluvilla alueilla on sallittava ainoastaan tietyin edellytyksin ja rajoitetun ajan, jollei tieteellisissä lausunnoissa toisin todeta. Näin ollen tällaista ROV-laitteiden käytön ei olisi oltava enää sallittua unionin vesillä 31 päivän joulukuuta 2015 jälkeen, jollei se tieteellisten lausuntojen mukaan ole perusteltua. Suosituksen GFCM/35/2011/2 perusteella ROV-laitteiden käyttö olisi sallittava myös niissä jäsenvaltioissa, jotka eivät ole vielä myöntäneet lupaa käyttää niitä etsintään ja jotka saattavat haluta tehdä niin, edellyttäen, että hoitosuunnitelmien yhteydessä saaduissa tieteellisissä tuloksissa ei ole havaittu niiden käytöllä olevan kielteisiä vaikutuksia jalokorallin kestävään hyödyntämiseen.

Lisäksi ROV-laitteiden käyttö jalokorallin havainnointia ja keruuta varten olisi sallittava tieteellisten koetutkimusten yhteydessä rajoitetun ajan, joka päättyy viimeistään vuonna 2015. Kerätty jalokoralli voidaan toisen, suositukseen GFCM/36/2012/1 sisältyvän toimenpiteen mukaan purkaa ainoastaan tietyissä satamissa, joissa on asianmukaiset satamatilat, ja luettelot nimetyistä satamista on toimitettava GFCM:n sihteeristölle. Kaikista jäsenvaltioiden nimeämien satamien luetteloihin vaikuttavista muutoksista olisi ilmoitettava Euroopan komissiolle, jäljempänä 'komissio' joka toimittaa tätä koskevan tiedon edelleen GFCM:n sihteeristölle.

(5) GFCM hyväksyi vuosikokouksissaan 2011 ja 2012 suositukset GFCM/35/2011/3, GFCM/35/2011/4, GFCM/35/2011/5 ja GFCM/36/2012/2. Näissä suosituksissa vahvistetaan toimenpiteitä merilintujen, merikilpikonnien, munkkihylkeiden ja valaiden tahattomien saaliiden vähentämiseksi kalastustoiminnassa GFCM-sopimusalueella, ja ne olisi pantava täytäntöön unionin lainsäädännössä. Näihin toimenpiteisiin sisältyy kielto käyttää 1 päivästä tammikuuta 2015 alkaen pohjaverkkoja, joissa monofilamentti tai langat ovat yli 0,5 millimetrin paksuisia, jotta vähennettäisiin valaiden tahattomia saaliita. Tämä kielto sisältyy jo neuvoston asetukseen (EY) N:o 1967/2006 ([1]), joka kuitenkin kattaa ainoastaan Välimeren. Sen vuoksi se olisi sisällytettävä asetukseen (EU) N:o 1343/2011, jotta sitä sovellettaisiin myös Mustallamerellä.

(6) GFCM hyväksyi vuosikokouksessaan 2012 myös suosituksen GFCM/36/2012/3 toimenpiteistä, joilla pyritään varmistamaan, että hai- ja rauskukaloja suojellaan sen toimivaltaan kuuluvalla alueella hyvin kalastustoiminnalta. Tämä koskee erityisesti hai- ja rauskulajeja, jotka luetellaan Välimeren erityisiä suojelualueita ja biologista monimuotoisuutta koskevan pöytäkirjan ([2]) liitteessä II erittäin uhanalaisina tai uhanalaisina lajeina.

(7) Suositukseen GFCM/36/2012/3 sisältyvän rannikkoalueiden haiden suojeluun tähtäävän toimenpiteen mukaan on kiellettävä trooleilla toteutettavat kalastustoimet kolmen meripeninkulman säteellä rannikosta, edellyttäen, ettei 50 metrin syvyyskäyrä rikkoudu, tai 50 metrin syvyyskäyrän sisällä, jos 50 metrin syvyys saavutetaan lähempänä rannikkoa. Tietyin edellytyksin voidaan myöntää erityisiä alueellisesti rajattuja poikkeuksia. Tämä kielto ja mahdollisuus myöntää poikkeuksia sisältyvät jo asetukseen (EY) N:o 1967/2006, joka kuitenkin kattaa ainoastaan Välimeren. Sen vuoksi ne olisi sisällytettävä asetukseen (EU) N:o 1343/2011, jotta niitä sovellettaisiin myös Mustallamerellä.

(8) Eräät muut haikalojen asianmukaiseen tunnistamiseen tarkoitetut toimenpiteet, jotka sisältyvät suositukseen GFCM/36/2012/3 mutta jotka eivät kuulu neuvoston asetuksen (EY) N:o 1185/2003 ([3]) tai muun unionin lainsäädännön soveltamisalaan, on tarpeen sisällyttää asetukseen (EU) N:o 1343/2011, jotta ne voidaan panna täysimääräisesti täytäntöön unionin lainsäädännössä.

(9) GFCM hyväksyi vuosikokouksissaan 2013 ja 2014 suositukset GFCM/37/2013/1 ja GFCM/38/2014/1 toimenpiteistä, jotka koskevat pienten pelagisten lajien kalastusta Adrianmerellä ja jotka on tarpeen panna täytäntöön unionin lainsäädännössä. Nämä toimenpiteet koskevat pienten pelagisten lajien kalastuskapasiteetin hallinnointia GFCM-alueen maantieteellisillä osa-alueilla 17 ja 18, ja niiden perustana oleva viitekalastuskapasiteetti pohjautuu kalastusalusten luetteloon, joka oli toimitettava GFCM:n sihteeristölle viimeistään 30 päivänä

([1]) Neuvoston asetus (EY) N:o 1967/2006, annettu 21 päivänä joulukuuta 2006, kalavarojen kestävää hyödyntämistä koskevista hoitotoimenpiteistä Välimerellä, asetuksen (ETY) N:o 2847/93 muuttamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1626/94 kumoamisesta (EUVL L 409, 30.12.2006, s. 11).
([2]) EYVL L 322, 14.12.1999, s. 3.
([3]) Neuvoston asetus (EY) N:o 1185/2003, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2003, hainevien irrottamisesta aluksella (EUVL L 167, 4.7.2003, s. 1).

marraskuuta 2013 suosituksessa GFCM/37/2013/1 olevan 22 kohdan mukaisesti. Tämä luettelo sisältää kaikki trooleilla, kurenuotilla tai toisentyyppisillä lamparaverkoilla varustetut kalastusalukset, joille asianomainen jäsenvaltio on myöntänyt luvan kalastaa pieniä pelagisia lajeja ja jotka on rekisteröity maantieteellisillä osa-alueilla 17 ja 18 sijaitsevissa satamissa tai jotka toimivat maantieteellisellä osa-alueella 17 tai 18 tai niillä molemmilla, vaikka ne 31 päivänä lokakuuta 2013 olivatkin rekisteröityinä muilla maantieteellisillä osa-alueilla sijaitsevissa satamissa.

Kaikista tuohon luetteloon mahdollisesti vaikuttavista muutoksista olisi ilmoitettava komissiolle heti niiden tapahduttua, jotta tieto niistä voidaan toimittaa GFCM:n sihteeristölle.

(10) Suosituksissa GFCM/37/2013/1 ja GFCM/38/2014/1 vahvistettuun GFCM:n toimenpiteeseen sisältyy myös aluksellapito- ja purkamiskielto, joka olisi pantava täytäntöön unionin lainsäädännössä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1380/2013 ([1]) 15 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Moitteettoman täytäntöönpanon varmistamiseksi olisi kehitettävä valvontaa, seurantaa ja tarkkailua koskevia kansallisia ohjelmia, jotka komission olisi vuosittain ilmoitettava GFCM:lle.

(11) Jotta voitaisiin parantaa tietojen keruuta tiettyjen pyydyksiin tahattomasti jääneiden meriympäristön lajien tieteellistä seurantaa varten, kalastusalusten päälliköt olisi velvoitettava ilmoittamaan kyseisten meriympäristön lajien tahattomat saaliit. GFCM:n neuvoa-antavalle tiedekomitealle annettaviin kansallisiin raportteihin olisi sisällytettävä kalastusaluksilta saadut tiedot tiettyjen meriympäristön lajien tahattomista saaliista sekä näitä tapauksia koskevat, saatavilla olevista lähteistä peräisin olevat yksityiskohtaiset tiedot.

(12) Jotta voidaan varmistaa tämän asetuksen tiettyjen säännösten yhdenmukainen täytäntöönpano, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa seuraavien osalta: jalokorallin keruutietojen muoto ja toimittaminen, tiedot merilintujen, merikilpikonnien, munkkihylkeiden, valaiden sekä hai- ja rauskukalojen tahattomista saaliista, kerätyn jalokorallin purkamiseen nimetyistä satamista laadittujen luetteloiden muutokset, tiettyjen kalastusalusten vaikutus valaskantoihin sekä niiden karttoihin ja luetteloihin tehdyt muutokset, joissa esitetään munkkihylkeiden luolien maantieteellinen sijainti. Tätä valtaa olisi käytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011 ([2]) mukaisesti.

(13) Sen varmistamiseksi, että unioni täyttää edelleen GFCM-sopimuksen mukaiset velvoitteensa, komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti niiden lupien osalta, jotka koskevat poikkeuksia kiellosta kerätä jalokorallia alle 50 metrin syvyydestä ja poikkeamista jalokoralliyhdyskuntien tyven vähimmäishalkaisijasta. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla. Komission olisi delegoituja säädöksiä valmistellessaan ja laatiessaan varmistettava, että asianomaiset asiakirjat toimitetaan Euroopan parlamentille ja neuvostolle yhtäaikaisesti, hyvissä ajoin ja asianmukaisesti.

(14) Jotta varmistetaan, että jalokorallin keruun hallintaan liittyvät poikkeukset, jotka komission on määrä hyväksyä delegoiduilla säädöksillä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti, on laadittu tarkoin alueellisiin erityispiirteisiin soveltuviksi, jäsenvaltioiden, joilla on jalokorallin osalta välitön tätä hallintaa koskeva etu, olisi voitava toimittaa yhteisiä suosituksia tällaisten delegoitujen säädösten hyväksymistä varten. Yhteisten suositusten toimittamiselle olisi vahvistettava määräaika. Delegoitua säädöstä koskevien yhteisten suositusten toimittamista edeltävän siirtymäkauden aikana jäsenvaltioiden olisi voitava jalokorallin kansallisten hoitosuunnitelmien yhteydessä siirtymätoimenpiteinä laatia tai pitää voimassa poikkeuksia. Jos komissio katsoo, että toimenpide, joka käsittää jäsenvaltion … päivänä …kuuta … (*) jälkeen myöntämiä tai muuttamia poikkeuksia, ei täytä suositusten GFCM/35/2011/2 ja GFCM/36/2012/1 ehtoja, sen olisi voitava pyytää asianomaisen toimenpiteen muuttamista.

(15) Asetus (EU) N:o 1343/2011 olisi sen vuoksi muutettava tämän mukaisesti,

---

([1]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22).

([2]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13).

(*) Tämän asetuksen voimaantulopäivä.

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutokset asetukseen (EU) N:o 1343/2011

Muutetaan asetus (EU) N:o 1343/2011 seuraavasti:

1) Lisätään artikla seuraavasti:

"15 a artikla

Troolien ja verkkojen käyttö Mustallamerellä

1. Kielletään troolien käyttö

a) kolmen meripeninkulman säteellä rannikosta, edellyttäen, ettei 50 metrin syvyyskäyrä rikkoudu; tai

b) 50 metrin syvyyskäyrän sisällä, jos 50 metrin syvyys saavutetaan lähempänä rannikkoa.

2. Jäsenvaltiot voivat poikkeuksellisesti antaa kalastusaluksilleen luvan kalastaa 1 kohdassa tarkoitetun alueen sisällä myöntämällä tätä varten poikkeuksia suosituksen GFCM/36/2012/3 mukaisesti, edellyttäen, että ne ilmoittavat komissiolle asianmukaisesti kaikista tällaisista poikkeuksista.

3. Jos komissio katsoo, että 2 kohdan nojalla myönnetty poikkeus ei täytä mainitussa kohdassa asetettua edellytystä, se voi asianmukaisesti perustellen ja asianomaista jäsenvaltiota kuultuaan pyytää sitä muuttamaan tätä poikkeusta.

4. Komissio ilmoittaa GFCM:n pääsihteerille 1 a kohdan mukaisesti myönnetyistä poikkeuksista.

5. Tammikuun 1 päivästä 2015 alkaen pohjaverkkojen monofilamentin tai lankojen halkaisija saa olla enintään 0,5 millimetriä."

2) Lisätään II osastoon luvut seuraavasti:

"IV LUKU

Jalokorallin suojelu ja kestävä hyödyntäminen

16 a artikla

Soveltamisala

Tätä lukua sovelletaan rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1967/2006 4 artiklan 2 kohdan ja 8 artiklan 1 kohdan e ja g alakohdan tai neuvoston direktiivistä 92/43/ETY (*) johtuvien tiukempien säännösten soveltamista.

16 b artikla

Keruun vähimmäissyvyys

1. Kielletään jalokorallin keruu alle 50 metrin syvyydestä, kunnes GFCM toisin ilmoittaa.

2. Siirretään komissiolle valta antaa tämän asetuksen 27 artiklan ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1380/2013 (**) 18 artiklan 1–6 kohdan mukaisesti delegoituja säädöksiä 1 kohdan soveltamista koskevien poikkeusten myöntämiseksi.

3. Tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen poikkeusten myöntämistä varten asetuksen (EU) N:o 1380/2013 18 artiklan 1 kohdan nojalla toimitettaviin yhteisiin suosituksiin on liitettävä

a) yksityiskohtaiset tiedot kansallisesta hoitokehyksestä,

b) tieteelliset tai tekniset perustelut,

c) luettelo kalastusaluksista tai niiden lupien määrä, jotka on myönnetty jalokorallin keräämiseen alle 50 metrin syvyydestä, ja

d) luettelo kalastusalueista, joilla tällainen kerääminen on sallittu ja jotka määritellään maantieteellisin koordinaatein niin maalla kuin merellä.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut jäsenvaltioiden yhteiset suositukset on toimitettava viimeistään … päivänä … kuuta … (*).

4. Tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja poikkeuksia myönnetään, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

a) käytössä on tarkoituksenmukainen kansallinen hoitokehys, johon sisältyy asetuksen (EY) N:o 1224/2009 (***) 7 artiklan mukainen kalastuslupajärjestelmä, ja

b) riittävillä alueellisesti ja ajallisesti määritellyillä kalastuskielloilla varmistetaan, että ainoastaan rajoitettua määrää jalokoralliyhdyskuntia hyödynnetään.

5. Sen estämättä, mitä 2–4 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot voivat siirtymätoimenpiteenä hyväksyä toimenpiteitä suosituksen GFCM/35/2011/2 panemiseksi täytäntöön, edellyttäen, että

a) kyseiset toimenpiteet ovat osa tarkoituksenmukaista kansallista hoitokehystä, ja

b) asianomainen jäsenvaltio ilmoittaa komissiolle asianmukaisesti kyseisten toimenpiteiden hyväksymisestä.

Asianomaisten jäsenvaltioiden on varmistettava, että poikkeuksen soveltaminen päättyy viimeistään 2 kohdan mukaisesti hyväksytyn asianomaisen delegoidun säädöksen soveltamispäivänä.

6. Jos komissio asianomaisten jäsenvaltioiden 5 kohdan b alakohdan mukaisesti tekemien ilmoitusten perusteella katsoo, että … päivän …kuuta … (**) jälkeen hyväksytty kansallinen toimenpide ei ole 4 kohdassa säädettyjen edellytysten mukainen, se voi asianmukaisesti perustellen ja asianomaista jäsenvaltiota kuultuaan pyytää sitä muuttamaan tätä toimenpidettä.

7. Komissio ilmoittaa GFCM:n pääsihteerille 2 ja 5 kohdan nojalla hyväksytyistä toimenpiteistä.

16 c artikla

Yhdyskuntien tyven vähimmäishalkaisija

1. Jos jalokoralliyhdyskunnan rungon tyven halkaisija on alle 7 millimetriä mitattuna yhden senttimetrin sisällä yhdyskunnan jalustasta, jalokorallia ei saa kerätä, pitää aluksella, jälleenlaivata, purkaa, siirtää, varastoida, myydä eikä pitää esillä myyntiä varten tai tarjota myyntiin raaka-aineena.

2. Siirretään komissiolle valta antaa tämän asetuksen 27 artiklan ja asetuksen (EU) N:o 1380/2013 18 artiklan 1–6 kohdan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla hyväksytään 1 kohdasta poiketen alamittaisten (< 7 mm) jalokoralliyhdyskuntien osalta 10 prosentin enimmäispoikkeama elopainona ilmaistuna.

3. Tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitetun poikkeuksen myöntämistä varten asetuksen (EU) N:o 1380/2013 18 artiklan 1 kohdan nojalla toimitettaviin yhteisiin suosituksiin on liitettävä asianomaisen poikkeuksen tieteelliset tai tekniset perustelut.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut jäsenvaltioiden yhteiset suositukset on toimitettava viimeistään … päivänä … kuuta … (*).

(*) Kolme vuotta tämän asetuksen voimaantulosta.
(**) Tämän asetuksen voimaantulopäivä.

4. Tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja poikkeuksia myönnetään, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

a) käytössä on kansallinen hoitokehys, johon sisältyy asetuksen (EY) N:o 1224/2009 7 artiklan mukainen kalastuslupajärjestelmä,

b) käytössä ovat erityiset seuranta- ja valvontaohjelmat.

5. Sen estämättä, mitä 2–4 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot voivat siirtymätoimenpiteenä hyväksyä toimenpiteitä suosituksen GFCM/36/2012/1 panemiseksi täytäntöön, edellyttäen, että

a) kyseiset toimenpiteet ovat osa tarkoituksenmukaista kansallista hoitokehystä, ja

b) asianomainen jäsenvaltio ilmoittaa komissiolle asianmukaisesti kyseisten toimenpiteiden hyväksymisestä.

Asianomaisten jäsenvaltioiden on varmistettava, että poikkeuksen soveltaminen päättyy viimeistään 2 kohdan mukaisesti hyväksytyn asianomaisen delegoidun säädöksen soveltamispäivänä.

6. Jos komissio asianomaisten jäsenvaltioiden 5 kohdan b alakohdan mukaisesti tekemien ilmoitusten perusteella katsoo, että … päivän …kuuta … (*) jälkeen hyväksytty kansallinen toimenpide ei ole 4 kohdassa säädettyjen edellytysten mukainen, se voi asianmukaisesti perustellen ja asianomaista jäsenvaltiota kuultuaan pyytää sitä muuttamaan tätä toimenpidettä.

7. Komissio ilmoittaa GFCM:n pääsihteerille 2 ja 5 kohdan nojalla hyväksytyistä toimenpiteistä.

16 d artikla

Keruulaitteet ja -välineet

1. Jalokorallin keruussa ainoa sallittu väline on toimivaltaiselta kansalliselta viranomaiselta luvan tai hyväksynnän saaneiden kalastajien laitesukelluksessa käyttämä vasara.

2. Kauko-ohjattavien vedenalaisten laitteiden (ROV-laitteiden) käyttö jalokorallin keruussa kielletään.

3. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa säädetään, ROV-laitteiden käyttö, johon jokin jäsenvaltio on myöntänyt luvan havainnointia ja etsintää varten ennen 30 päivää syyskuuta 2011, on edelleen sallittua tämän jäsenvaltion lainkäyttövaltaan kuuluvilla alueilla edellyttäen, että kyseisiä ROV-laitteita ei voida varustaa manipulaattorikäsivarrella tai muulla välineellä, joka mahdollistaa jalokorallin leikkaamisen ja keruun.

Tällaisten myönnettyjen lupien voimassaolon on päätyttävä tai ne on peruutettava viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2015, jollei asianomainen jäsenvaltio ole saanut tieteellisiä tuloksia, jotka osoittavat, ettei ROV-laitteiden käytöllä vuoden 2015 jälkeen olisi jalokorallin kestävän hyödyntämisen kannalta mitään kielteisiä vaikutuksia.

4. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa säädetään, jäsenvaltio voi myöntää luvan havainnointia ja etsintää varten sellaisten ROV-laitteiden käyttöön, joissa ei ole manipulaattorikäsivartta, asianomaisen jäsenvaltion lainkäyttövaltaan kuuluvilla alueilla edellyttäen, että jäsenvaltio on saanut kansallisen hoitokehyksen yhteydessä tieteellisiä tuloksia, jotka osoittavat, ettei ROV-laitteiden käytöllä ole jalokorallin kestävän hyödyntämisen kannalta mitään kielteisiä vaikutuksia.

Tällaisten myönnettyjen lupien voimassaolon on päätyttävä tai ne on peruutettava viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2015, jollei GFCM validoi ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuja tieteellisiä tuloksia.

5. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa säädetään, jäsenvaltio voi myöntää luvan ROV-laitteiden käyttöön jalokorallin havainnointiin ja keruuseen tieteellisten koetutkimusten yhteydessä rajoitetuksi ajaksi, joka päättyy viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2015, edellyttäen, että koetutkimukset toteutetaan kansallisen tutkimuslaitoksen valvonnassa taikka yhteistyössä toimivaltaisten kansallisten tai kansainvälisten tieteellisten elinten kanssa tai minkä tahansa muiden asiaankuuluvien sidosryhmien kanssa.

(*) Tämän asetuksen voimaantulopäivä.

V luku

Kalastustoiminnasta tiettyihin meriympäristön lajeihin aiheutuvan vaikutuksen vähentäminen

16 e artikla

Soveltamisala

Tämän luvun soveltaminen ei rajoita direktiivistä 92/43/ETY tai Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivistä 2009/147/EY (****) johtuvien tiukempien toimenpiteiden eikä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1185/2003 (*****) soveltamista.

16 f artikla

Merilintujen jääminen tahattomasti pyydyksiin

1. Kalastusalusten päälliköiden on heti vapautettava pyydyksiin tahattomasti jääneet merilinnut.

2. Kalastusalukset eivät saa tuoda merilintuja maihin, paitsi jos se tapahtuu merilintuja koskevien kansallisten suojelusuunnitelmien mukaisesti tai jos se on tarpeen vahingoittuneiden yksittäisten merilintujen auttamiseksi ja edellyttäen, että toimivaltaisille kansallisille viranomaisille on ennen asianomaisen kalastusaluksen satamaan paluuta ilmoitettu asianmukaisesti ja virallisesti aikomuksesta tuoda tällaisia merilintuja maihin.

16 g artikla

Merikilpikonnien jääminen tahattomasti pyydyksiin

1. Pyydyksiin tahattomasti jääneitä merikilpikonnia on käsiteltävä varoen, ja ne on vapautettava vahingoittumattomina ja elävinä, siinä määrin kuin se on mahdollista.

2. Kalastusalusten päälliköt eivät saa tuoda maihin merikilpikonnia, paitsi osana erityistä pelastusohjelmaa tai kansallista suojeluohjelmaa tai jos se on muutoin tarpeen vahingoittuneiden tai tajuttomien yksittäisten merikilpikonnien pelastamiseksi ja auttamiseksi sekä edellyttäen, että toimivaltaisille kansallisille viranomaisille on ennen asianomaisen kalastusaluksen satamaan paluuta ilmoitettu asiasta asianmukaisesti ja virallisesti.

3. Kalastusalusten, jotka käyttävät kurenuottia pienten pelagisten lajien kalastuksessa tai lamparaverkkoja pelagisten lajien kalastuksessa, on siinä määrin kuin se on käytännössä mahdollista vältettävä saartamasta merikilpikonnia.

4. Pitkiäsiimoja ja pohjaverkkoja käyttävillä kalastusaluksilla on oltava välineet turvallista käsittelyä, pyydyksistä irrottamista ja vapauttamista varten, joilla pyritään varmistamaan se, että merikilpikonnia käsitellään ja ne vapautetaan tavalla, joka takaa niille parhaat mahdolliset selviytymismahdollisuudet.

16 h artikla

Munkkihylkeiden (*Monachus monachus*) tahattomat saaliit

1. Kalastusalusten päälliköt eivät saa ottaa alukselle, jälleenlaivata eivätkä purkaa alukselta munkkihylkeitä, paitsi jos se on tarpeen vahingoittuneiden yksittäisten eläinten pelastamiseksi ja auttamiseksi sekä edellyttäen, että toimivaltaisille kansallisille viranomaisille on ennen asianomaisen kalastusaluksen satamaan paluuta ilmoitettu asiasta asianmukaisesti ja virallisesti.

2. Pyydyksiin tahattomasti jääneet munkkihylkeet on vapautettava vahingoittumattomina ja elävinä. Kuolleiden yksiköiden ruhot on purettava aluksesta, ja toimivaltaisten kansallisten viranomaisten on otettava ne haltuunsa tieteellisiä tutkimuksia varten tai tuhottava ne.

16 i artikla

Valaiden tahattomat saaliit

Kalastusalusten on siinä määrin kuin se on käytännössä mahdollista heti vapautettava pyydyksiin tahattomasti jääneet ja kalastusaluksen sivulle vedetyt valaat takaisin mereen vahingoittumattomina ja elävinä.

16 j artikla

Suojellut hai- ja rauskukalat

1. Hai- ja rauskulajeja, jotka on mainittu Välimeren erityisiä suojelualueita ja biologista monimuotoisuutta koskevan pöytäkirjan (******), jäljempänä 'Barcelonan yleissopimuksen pöytäkirja', liitteessä II, ei saa pitää aluksella, jälleenlaivata, purkaa, siirtää, varastoida, myydä eikä pitää esillä myyntiä varten tai tarjota myyntiin.

2. Jos kalastusalukset ovat tahattomasti pyytäneet Barcelonan yleissopimuksen pöytäkirjan liitteessä II mainittuja hai- ja rauskukaloja, niiden on siinä määrin kuin se on mahdollista vapautettava ne heti vahingoittumattomina ja elävinä.

16 k artikla

Haiden tunnistaminen

Haiden pään irrottaminen ja haiden nylkeminen aluksella ja ennen purkamista on kielletty. Haita, joilta on poistettu pää ja jotka on nyljetty, ei saa pitää kaupan ensimmäisen myyntipaikan markkinoilla purkamisen jälkeen.

VI LUKU

Pienten pelagisten lajien kalastusta Adrianmerellä koskevat toimenpiteet

16 l artikla

Kalastuskapasiteetin hallinnointi

1. Tämän artiklan soveltamiseksi pienten pelagisten lajien viitekalastuskapasiteetti on kalastuskapasiteetti, joka pohjautuu kyseessä olevien jäsenvaltioiden GFCM:n sihteeristölle suosituksessa GFCM/37/2013/1 olevan 22 kohdan mukaisesti toimittamiin kalastusalusten luetteloihin. Nämä luettelot sisältävät kaikki trooleilla, kurenuotilla tai toisentyyppisillä lamparaverkoilla varustetut kalastusalukset, joille on myönnetty lupa kalastaa pieniä pelagisia lajeja ja jotka on rekisteröity tämän asetuksen liitteessä I tarkoitetuilla maantieteellisillä osa-alueilla 17 ja 18 sijaitsevissa satamissa tai jotka toimivat maantieteellisellä osa-alueella 17 tai 18, tai kummallakin näistä maantieteellisistä osa-alueista, vaikka ne 31 päivänä lokakuuta 2013 olivatkin rekisteröityinä muilla kuin mainituilla maantieteellisillä osa-alueilla sijaitsevissa satamissa.

2. Trooleilla ja kurenuotilla varustetut kalastusalukset luokitellaan asianomaisen aluksen kokonaispituudesta riippumatta pieniä pelagisia lajeja aktiivisesti kalastaviksi aluksiksi, jos sardiini- ja sardellikantojen osuus saaliista on vähintään 50 prosenttia elopainona laskettuna.

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että pieniä pelagisia lajeja maantieteellisellä osa-alueella 17 aktiivisesti kalastavien, trooleilla tai kurenuotilla varustettujen kalastusalusten muodostaman laivaston kokonaiskapasiteetti ilmaistuna sekä bruttovetoisuutena (GT) tai bruttorekisteritonneina (brt) että konetehona (kW), siten kuin se on kirjattuna kansalliseen ja EU:n alusrekisteriin, ei millään hetkellä ylitä 1 kohdassa tarkoitettua pienten pelagisten lajien viitekalastuskapasiteettia.

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, etteivät 2 kohdassa tarkoitetut pieniä pelagisia lajeja kalastavat, trooleilla ja kurenuotilla varustetut kalastusalukset harjoita kalastustoimintaa enemmän kuin 20 kalastuspäivää kuukaudessa eivätkä enemmän kuin 180 kalastuspäivää vuodessa.

5. Kalastusalukset, joita ei ole mainittu tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitetussa kalastusluvan saaneiden kalastusalusten luettelossa, eivät saa kalastaa tai – asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 1 kohdasta poiketen – pitää aluksella tai purkaa määrää, jossa on yli 20 prosenttia sardellia tai sardiinia taikka sekä sardellia että sardiinia, jos kalastusalus on kalastusmatkalla maantieteellisellä osa-alueella 17 tai 18 tai niillä molemmilla.

6. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle 1 kohdassa tarkoitettuun kalastusluvan saaneiden kalastusalusten luetteloon mahdollisesti tehdyistä lisäyksistä, poistoista tai muutoksista heti tällaisten lisäysten, poistojen tai muutosten tapahduttua. Nämä muutokset eivät vaikuta 1 kohdassa tarkoitettuun viitekalastuskapasiteettiin. Komissio välittää nämä tiedot GFCM:n pääsihteerille.

(*) Neuvoston direktiivi 92/43/ETY, annettu 21 päivänä toukokuuta 1992, luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta (EYVL L 206, 22.7.1992, s. 7).

(**) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22).

(***) Neuvoston asetus (EY) N:o 1224/2009, annettu 20 päivänä marraskuuta 2009, yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, asetusten (EY) N:o 847/96, (EY) N:o 2371/2002, (EY) N:o 811/2004, (EY) N:o 768/2005, (EY) N:o 2115/2005, (EY) N:o 2166/2005, (EY) N:o 388/2006, (EY) N:o 509/2007, (EY) N:o 676/2007, (EY) N:o 1098/2007, (EY) N:o 1300/2008 ja (EY) N:o 1342/2008 muuttamisesta sekä asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1627/94 ja (EY) N:o 1966/2006 kumoamisesta (EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1).

(****) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/147/EY, annettu 30 päivänä marraskuuta 2009, luonnonvaraisten lintujen suojelusta (EUVL L 20, 26.1.2010, s. 7).

(*****) Neuvoston asetus (EY) N:o 1185/2003, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2003, hainevien irrottamisesta aluksella (EUVL L 167, 4.7.2003, s. 1).

(******) EYVL L 322, 14.12.1999, s. 3."

3) Lisätään III osastoon luku seuraavasti:

"I a LUKU

Kirjausvelvoitteet

17 a artikla

Jalokorallin keruu

Jalokorallin keruuseen luvan saaneiden kalastusalusten on pidettävä aluksella kalastuspäiväkirjaa, johon kirjataan päivittäin, kuinka paljon jakokorallia on kerätty, ja keruutoimet alueittain ja syvyyksittäin, mukaan lukien keruupäivien ja sukellusten määrä. Nämä tiedot on toimitettava toimivaltaisille kansallisille viranomaisille asetuksen (EY) N:o 1224/2009 14 artiklan 6 kohdassa säädetyssä määräajassa.

17 b artikla

Tiettyjen meriympäristön lajien tahattomat saaliit

1. Asetuksen (EY) N:o 1224/2009 15 artiklan 5 kohdan soveltamista rajoittamatta on kalastusalusten päälliköiden kirjattava kyseisen asetuksen 14 artiklassa tarkoitettuun kalastuspäiväkirjaan seuraavat tiedot:

a) merilintujen mahdolliset tahattomat saaliit ja vapaaksi laskemiset,

b) merikilpikonnien mahdolliset tahattomat saaliit ja vapaaksi laskemiset,

c) munkkihylkeiden mahdolliset tahattomat saaliit ja vapaaksi laskemiset,

d) valaiden mahdolliset tahattomat saaliit ja vapaaksi laskemiset,

e) Barcelonan yleissopimuksen pöytäkirjan liitteessä II tai liitteessä III lueteltujen hai- ja rauskukalojen mahdolliset tahattomat saaliit ja tarvittaessa vapaaksi laskemiset.

2. Neuvoa-antavan tiedekomitean analysoitaviksi tarkoitettuihin kansallisiin raportteihin olisi kalastuspäiväkirjaan kirjattujen tietojen lisäksi sisällytettävä

a) merikilpikonnien tahattomien saaliiden osalta seuraavat tiedot:

— pyydystyyppi,

— tapausten ajankohdat,

— kuinka kauan pyydys oli vedessä,

— syvyys ja paikka,

— kohdelajit,

— merikilpikonnalajit ja

— tieto siitä, onko merikilpikonnat heitetty pois kuolleina vai laskettu vapaiksi elävinä;

b) valaiden tahattomien saaliiden osalta seuraavat tiedot:

— pyydystyypin ominaisuudet,

— tapausten ajankohdat,

— paikat (joko maantieteellisten osa-alueiden tai tilastoruutujen mukaan, siten kuin tämän asetuksen liitteessä I on määritelty) ja

— tieto siitä, onko kyse delfiinistä vai muun valaslajin edustajasta.

3. Jäsenvaltioiden on viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2015 otettava käyttöön 1 kohdassa tarkoitetut säännöt, jotka koskevat tahattomien saaliiden kirjaamista sellaisissa tapauksissa, joissa kyseessä olevien kalastusalusten päälliköillä ei ole velvoitetta pitää asetuksen (EY) N:o 1224/2009 14 artiklan nojalla kalastuspäiväkirjaa."

4) Lisätään artiklat seuraavasti:

"23 a artikla

Asiaankuuluvien tietojen toimittaminen komissiolle

1. Asianomaisten jäsenvaltioiden on kunakin vuonna joulukuun 15 päivään mennessä toimitettava komissiolle

a) 17 a artiklassa tarkoitetut jalokorallia koskevat tiedot ja

b) sähköisenä raporttina tiedot merilintujen, merikilpikonnien, munkkihylkeiden, valaiden sekä hai- ja rauskukalojen tahattomista saaliista ja vapaaksi laskemisista sekä muut mahdolliset asiaan liittyvät tiedot, jotka ilmoitetaan 17 b artiklan 1 kohdan a, b, c, d tai e alakohdan mukaisesti.

2. Komissio toimittaa 1 kohdassa mainitut tiedot GFCM:n pääsihteerille kunakin vuonna viimeistään joulukuun 31 päivänä.

3. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle jalokorallin purkamista varten nimetyistä satamista laaditun luettelon muutokset suosituksessa GFCM/36/2012/1 olevan 5 kohdan mukaisesti.

4. Jäsenvaltioiden on otettava käyttöön riittävät seurantajärjestelmät kerätäkseen luotettavia tietoja siitä, millaisia vaikutuksia piikkihaita pohjaverkoilla kalastavilla kalastusaluksilla on valaskantoihin Mustallamerellä, ja toimitettava nämä tiedot komissiolle.

5. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle muutokset suosituksessa GFCM/35/2011/5 olevassa 6 kohdassa tarkoitettuihin karttoihin ja luetteloihin, joissa esitetään munkkihylkeiden luolien maantieteellinen sijainti.

6. Komissio toimittaa 3, 4 ja 5 kohdassa tarkoitetut tiedot viipymättä GFCM:n pääsihteerille.

7. Komissio voi hyväksyä täytäntöönpanosäädöksiä, jotka koskevat 1, 3, 4 ja 5 kohdassa tarkoitettujen tietojen muotoa ja toimittamista. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 25 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

23 b artikla

Pienten pelagisten lajien kalastusta Adrianmerellä koskeva valvonta, seuranta ja tarkkailu

1. Jäsenvaltioiden on kunakin vuonna viimeistään lokakuun 1 päivänä ilmoitettava komissiolle suunnitelmansa ja ohjelmansa, joiden tarkoituksena on 16 l artiklan noudattamisen varmistaminen riittävän, erityisesti kuukausittaisia saaliita ja toteutunutta pyyntiponnistusta koskevan seurannan ja raportoinnin avulla.

2. Komissio toimittaa 1 kohdassa tarkoitetut tiedot GFCM:n pääsihteerille kunakin vuonna viimeistään lokakuun 30 päivänä."

5) Muutetaan 27 artikla seuraavasti:

a) korvataan ilmaisu "26 artiklassa" ilmaisulla "16 b, 16 c ja 26 artiklassa";

b) korvataan 2 kohdan ensimmäisessä virkkeessä päivämäärä "19 päivästä tammikuuta 2012" päivämäärällä "… päivästä …kuuta … (*)".

2 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty

Euroopan parlamentin puolesta	*Neuvoston puolesta*
Puhemies	*Puheenjohtaja*
…	…

(*) Tämän asetuksen voimaantulopäivä.

Neuvoston perustelut: Neuvoston ensimmäisen käsittelyn kanta (EU) N:o 12/2015 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi eräistä kalastusta koskevista säännöksistä GFCM:n (Välimeren yleisen kalastuskomission) sopimusalueella annetun asetuksen (EU) N:o 1343/2011 muuttamisesta

(2015/C 326/02)

I JOHDANTO

1. Komissio toimitti edellä mainitun ehdotuksen 11. heinäkuuta 2014.

2. Sisäisen ja ulkoisen kalastuspolitiikan työryhmä keskusteli ehdotuksesta 18. heinäkuuta 2014 sekä 8. tammikuuta 2015 välisenä aikana ja otti huomioon myös jäsenvaltioiden kirjalliset kommentit ([1]).

3. Euroopan talous- ja sosiaalikomitea antoi lausuntonsa 15. lokakuuta 2014 ([2]).

4. Euroopan parlamentti vahvisti ensimmäisen käsittelyn kantansa 13. tammikuuta 2015 vahvistaen tarkistukset, jotka kalatalousvaliokunta oli aiemmin hyväksynyt.

5. Toimielimet pitivät pysyvien edustajien komitean puheenjohtajavaltiolle 21. tammikuuta 2015 antaman valtuutuksen mukaisesti kolmikantakokoukset 2. maaliskuuta ja muutetun valtuutuksen nojalla 26. maaliskuuta 2015. Tuolloin saavutettu kompromissiratkaisu hyväksyttiin pysyvien edustajien komiteassa 8. toukokuuta 2015 ([3]). Euroopan parlamentin kalatalousvaliokunnan puheenjohtaja ilmoitti 11. toukokuuta 2015 neuvostolle, että Euroopan parlamentti tulisi hyväksymään toisessa käsittelyssä ilman tarkistuksia neuvoston kannan, jonka neuvosto vahvistaisi poliittisen yhteisymmärryksen mukaisesti.

6. Neuvostossa päästiin 19. toukokuuta 2015 poliittiseen yhteisymmärrykseen tarkistetusta tekstistä.

II TAVOITE

7. Ehdotuksen tarkoituksena on saattaa asetus (EU) N:o 1343/2011 ajan tasalle sisällyttämällä unionin lainsäädäntöön velvoitteita, jotka johtuvat Välimeren yleisen kalastuskomission (GFCM) vuosien 2011 ja 2014 välisenä aikana hyväksymistä säilyttämis- ja valvontatoimenpiteistä.

III NEUVOSTON ENSIMMÄISEN KÄSITTELYN KANNAN ANALYSOINTI

A. Yleistä

8. Neuvosto on tehnyt ehdotukseen muutoksia, joilla pyritään toisaalta panemaan täytäntöön säilyttämistoimenpiteet noudattaen mahdollisimman tarkoin kansainvälisesti sovittuja suosituksia. Neuvosto haluaa varmistaa tasapuoliset toimintaedellytykset Välimeren kalastuspolitiikassa. Toisaalta muutoksilla halutaan yksinkertaistaa ja modernisoida delegoitua päätöksentekoa.

9. Euroopan parlamentti hyväksyi 25 tarkistusta, jotka koskivat samantyyppisiä ongelmia. Delegoidun päätöksenteon osalta parlamentti hyväksyi säädösvallan siirtämisen komissiolle mutta esitti suojatoimia kansallisille toimenpiteille, joita tällä välin on toteutettu kansainvälisten suositusten noudattamiseksi. Neuvosto muutti kantaansa joidenkin sisältöä koskevien parlamentin tarkistusten huomioon ottamiseksi ja muotoili uudelleen delegoitua päätöksentekoa koskevia menettelysäännöksiä kompromissien löytämiseksi.

B. Mustaamerta ja Adrianmerta koskevat säännöt

10. Neuvosto muutti rannikkotroolauksen kieltoa Mustallamerellä sellaisten poikkeusten sallimiseksi, jotka voidaan perustella asianomaisessa GFCM-suosituksessa luetelluilla erityisolosuhteilla. Komissio tutkii jäsenvaltioiden poikkeukset.

([1]) Asiak. 12682/14 PECHE 392 CODEC 1743 + ADD 1 – ADD 8 sekä 14123/4/14 PECHE 458 CODEC 1993 REV 4.
([2]) EUVL C 12, 15.1.2015, s. 116.
([3]) Asiak. 8180/15 PECHE 141 CODEC 564.

11. Adrianmeren pienten pelagisten lajien suojelutoimenpiteiden osalta neuvosto ja parlamentti olivat samaa mieltä teknisen muutoksen tekemisestä toimenpiteen soveltamisalaan.

C. **Jalokorallin hyödyntäminen**

12. Neuvosto otti huomioon parlamentin huolen luettelemalla erilaiset siirtymäsäännökset, jotka koskevat kaukoohjattavien vedenalaisten laitteiden asteittaista käytöstä poistamista. Poikkeusten soveltamisen osalta muutettuun ehdotukseen sisältyy mahdollisuus hyväksyä delegoitu säädös alueellistamisprosessin kautta. Alueellistaminen on yhteisen kalastuspolitiikan uudistuksen yhteydessä käyttöön otettu käsite. Lisäksi parlamentin huolenaiheena ollut kansallisten toimenpiteiden suojaaminen otettiin huomioon ottamalla käyttöön siirtymämekanismi.

D. **Muiden kuin kohteena olevien merien eliölajien suojelu**

13. Neuvoston muutokset olivat pitkälti samankaltaisia kuin parlamentin tarkistukset. Ne tuovat muutamia käytännöllisiä näkökohtia suojeltujen lajien välttämiseen ja niiden käsittelyyn silloin kun niitä on saatu sattumalta saaliiksi.

E. **Kirjaaminen ja raportointi**

14. Neuvoston muutoksilla erotetaan toisistaan tiedot, jotka kalastajien vähintään on kirjattava, ja kootut tilastotiedot, jotka jäsenvaltiot toimittavat GFCM:lle.

IV **PÄÄTELMÄ**

15. Neuvosto on ottanut komission ehdotuksen ja Euroopan parlamentin ensimmäisen käsittelyn kannan kaikilta osin huomioon kantansa laadinnassa.

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)

Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

FI